

## Deltag i RETRO-projektet

2022 er året, hvor vi puster endnu mere liv i RETRO-projektet! Og du og dit arkiv kan selvfølgelig være med.

Projektets omdrejningspunkt er at bruge programmet Transkribus til at transskribere by- og sognerådsprotokoller, så de bliver letlæselige og søgbare. Med transskriberingerne er det muligt at træne computerprogrammer (det, der kaldes kunstig intelligens) til at læse dokumenter med ældre håndskrift, så det ikke længere skal gøres manuelt.

RETRO-projektet giver dermed fornyet og nem adgang til håndskrevne, historiske kilder og vil på sigt gøre dem tilgængelige for fremtidige generationer, der ellers ikke vil kunne læse skriften.

Allerede nu har vi nogle gode computermodeller på plads, som kan hjælpe med transskriberingerne. Man skal bare sørge for at læse korrektur på resultatet, da det ikke kan blive fuldstændig fejlfrit. Den automatiske maskinlæsning er dog ikke helt gratis. Heldigvis har vi fået rundhåndet støtte fra en række fonde, herunder Velux Fonden, så vi kan bruge programmet til at "læse" over en 700.000 sider. Hvert halve år vil der i projektet blive udloddet cirka 100.000 sider, som medlemmerne kan byde ind fra deres egne samlinger. Det skal dog være kommunalt materiale, idet vi arbejder med sogneråds- og byrådsprotokoller.

Til gengæld er resten af projektet gratis, hvis man altså transskriberer manuelt.

Derudover vil vi til at afholde en række workshops og undervisning, så vi kan få alle interesserede godt i gang med at bruge Transkribus. Først vil der være virtuelle informationsmøder d. 31. marts og d. 7. april kl. 9.30-11.30, hvor I kan høre mere om projektet og få mulighed for at stille spørgsmål. Formålet med mødet er at give jer en fornemmelse af, om I kunne være interesserede i at deltage i projektet. De to møder er ens, så det er kun nødvendigt at deltage i et af dem.

Herefter vil der blive afholdt workshops for de arkiver, der er sikre på, at de har lyst til at være med i projektet. Der vil blive afholdt én i hver af Danmarks landsdele, dvs. i alt seks workshops i hhv. Nord-, Midt- og Sønderjylland, Fyn, Lolland-Falster og Sjælland. Hvert arkiv kan sende én medarbejder til den nærmeste workshop. Her vil medarbejderen blive uddannet til superbruger af Transkribus, så han/hun kan undervise andre på arkivet i at bruge programmet.

Derefter vil der blive afholdt virtuelle kurser efter behov. Her vil materialet, der blev gennemgået på vores workshops, blive gentaget. De virtuelle kurser er for alle, eksempelvis dem der ikke kunne komme til en workshop, eller som senere er blevet interesseret i projektet.

Efter man har lært at bruge Transkribus, kan man være med i projektet ved blot at følge 10 trin:

1. Saml et hold af frivillige til at hjælpe med opgaverne.
2. Scan sogne- og byrådsprotokoller. (Kan man ikke selv skanne, kan man til fordelagtige priser købe skanning på Aarhus Stadsarkiv).
3. Organiser protokollerne efter sogn og tidsperiode.
4. Download og installér Transkribus gratis her: <https://readcoop.eu/transkribus/>.
5. Læg de indscannede protokoller op i Transkribus (samlinger).
6. Oplær de frivillige i at bruge Transkribus.
7. Segmentér siderne i tekstfelter og linjer – konsultér evt. vejledninger på RETRO-projektets hjemmeside, <https://www.retrodigitalisering.dk/>.

8. Transskribér siderne manuelt eller kontakt Aarhus Stadsarkiv om mulighed for maskinlæsning af protokollen.
9. Korrekturlæs de transskriberede protokoller.
10. Send de korrekturlæste protokoller til Aarhus Stadsarkiv, så de kan lægges op på RETRO-projektets hjemmeside.

For at deltage i informationsmødet d. 31. marts skal man være med virtuelt kl. 9.30-11.30 via dette link:

[https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting\\_YzQ0ZGVkZDMtNGRmNS00Mjc3LWFhYzEtZmY4OTMxZjhjZjkw%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%227d66e379-7f94-41f8-a2ba-fc9740f2faa0%22%2c%22Oid%22%3a%2289ddef04-825f-45cc-a696-0977447ac9a5%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_YzQ0ZGVkZDMtNGRmNS00Mjc3LWFhYzEtZmY4OTMxZjhjZjkw%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%227d66e379-7f94-41f8-a2ba-fc9740f2faa0%22%2c%22Oid%22%3a%2289ddef04-825f-45cc-a696-0977447ac9a5%22%7d)

For at deltage i informationsmødet d. 7. april skal man være med virtuelt kl. 9.30-11.30 via dette link:

[https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting\\_ZWY0MTY0MDYtOWY5Ni00NWY2LTg5YWUtM2U1NmRkOGUwODUx%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%227d66e379-7f94-41f8-a2ba-fc9740f2faa0%22%2c%22Oid%22%3a%2289ddef04-825f-45cc-a696-0977447ac9a5%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_ZWY0MTY0MDYtOWY5Ni00NWY2LTg5YWUtM2U1NmRkOGUwODUx%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%227d66e379-7f94-41f8-a2ba-fc9740f2faa0%22%2c%22Oid%22%3a%2289ddef04-825f-45cc-a696-0977447ac9a5%22%7d)